



සමෘද්ධි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව
සමුර්ත්ති අපිවිරුත්ති තිණීකකාම
Department of Samurdhi Development



ව්‍යුද්ල අමාත්‍යාංශය
 සමැදි, ගෙන ආරීක, හැඳු මූලක, දේවල රෝගී, විනාශර කංචිරින හා උඩ උපයෝගීන
 රාජන සම්බන්ධ කාවරින රාජන අමාත්‍යාංශය
නිති අමාස්ස
**සමුර්ත්ති, ව්‍යුද්ල පොරුණාතාර, නුණුත්තිය, සයජාතායිල, වියාපාර අපිවිරුත්ති මරුවුම
 සීමිප්ප පය්ස්පාට්ටු අරා බෙංක්කාල අපිවිරුත්ති කිරාජාපෑක අමාස්ස**
Ministry of Finance
State Ministry of Samurdhi, Household Economy, Micro Finance, Self Employment, Business Development and Underutilized State Resources Development

මගේ අංකය DSD/HO/05/MF/01/සර්ථිකක
 ගෙනු ඇල
 My No

මගේ අංකය
 ඔමතු ඇල
 Your No

දිනය 2021.03.29
 නිකති
 Date

සමුර්ත්ති සම්තාය අඩ්පතෙ බංකිස් සර්ථිකක :- 2021/06

අණන්තතු නිර්හෙවෙළුම් සපෙ / කටුප්පාට්ටු සපෙ තැලෙවර්කාල, මරුවුම
 සමුර්ත්ති සම්තාය අඩ්පතෙ බංකි / බංකිස් සංක මුකාමෙයාලාර්කාලුන්කුම

“නමතු කිරාමත්තෙ පාතුකාප්පොම - සේමිප්පුකු බුද්ධියුතුපොම”

**සිංකාල / තම්මි ප්‍රත්තාන්තු කොටුකාල් බාන්කාල් සම්පිරතායන්කාලුන් ඉණෙන්ත සමුර්ත්ති
 බංකිස් සේමිප්ප මෙම්පාට්ටු වෙළෙත්තිට්තම - 2021**

01. අරිමුකම.

කොටු - 19 බෙවරස් තොට්‍රු නිලෙලමෙයිලිරුන්තු නාට්ඩින් පොරුණාතාරම ඉට්පත අණන්තතු වියාංකාලුම තියල්ප නිලෙකු තිරුම්පික කොண්ඩුරුකුම වෙළෙනියිල 2021 ආම ආුණ්කුකාල සිංකාල/තම්මි ප්‍රත්තාන්තු පිරුක්කබානාතු.

இலங்கையில் பெரும்பான்மையான மக்கள் சிங்கள/தமிழ் ப්‍රதාன்தின் சம்பிரதாயங்களுக்கு முக்கியத்துவம் வழங்கி ப්‍රதான்தை கோலாகலமாக கொண்டாடுவார்கள். ஆனால் தற்போதைய கொரோனா Covid-19 சூழ்நிலையில் தொற்றுநோய் பரவலை தடுக்கவே அனைவரும் ஒன்றிணைந்து செயற்பட வேண்டியுள்ளது.

இவ்வாறான நிலையினுள் சிங்கள / தமிழ் ப්‍රதான்தில் கொடுக்கல் வாங்கல் சம்பிரதாயங்களை குடும்ப அங்கத்தவர்களுடன் எமது வங்கிகளில் மேற்கொள்வதற்கு மக்கள் மிக விருப்பத்துடன் உள்ளனர். இதற்கு இடமளிக்கும் வகையில் சமුர්ත්ති வங்கிகளுடன் கொடுக்கல் வாங்கல்களைச் செய்வதற்கும், எம்மைச் சுற்றியுள்ள கணக்குரிமையாலர்களின் சේමිப්ப ව්‍යුහங்களை உயர்த்துவதற்கும் 2021 ஆம் ஆண்டின் சிங்கள / தமிழ் ப්‍රதான்தில் சේමිப්ப மேம்பாட்டினை ஆரம்பிப்பதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

සමුර්ත්ති සම්තාය අඩ්පතෙ බංකි மற்றும் வங்கிஸ் சங்க மුகாமைத்துவ சපෙ தீர்மான இலக்கம் 2021/82/03 இன் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிக்கமைய இம்முறை சේමිப්ப கொடுக்கல் வாங்கல் சம்பிரதாயங்களுக்கு உட்பட்டு சේමිப්ப மேம்பாட்டු வෙළෙත්தිட்டத்தை ஆரம்பிப்பதற்கான ஆலோசனைகள் இச்சுற்றுநிருபத்தின் மூலம் வழங்கப்படுகிறது.

1වන அடியர,4 வන மூல, சென்சிரிபாய, எந்தறீலீ. /1ம் கட்டம், 4 வது மாடி.செத்சிறிபாய பத்தரமுல்ல /1st Step, 4 th floor, Sethsiripaya Battaramulla

அධ්‍යක්ෂ ජනරාල්	அதிரை அධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (පාලන හා ආයතන)	ප්‍රධාන கணக்காධீகரி	அධ්‍යක්ෂ (க්‍රිං මූල)	கார்யாலய
பணிப்பாளர் தலைமையதிபதி	பணிப்பாளர் (நிர்வாகம/தாபனம்)	பිර්தான கணக்காளர்	பணிப்பாளர் (குறு நිதி)	அலுவலகம்
Director General	Director (Admin & Establishment)	Chief Accountant	Director (Micro Finance)	Office
Tel- 011-2871672/2872202	011-2873799	011-2869742	011-2889003	0112872202
Fax - 011-2889002	011-2873996	011-2869742	011-2887469	
E-mail-dg@samurdhi.gov.lk	diradmin@samurdhi.gov.lk	finance@samurdhi.gov.lk	Hot Line:0112-885582	Hot Line: 011- 2887722
	Hot Line :0112-889007			

02. சிங்கள/தமிழ் புத்தாண்டு கொடுக்கல் வாங்கல் மற்றும் சேமிப்பு மேம்பாட்டு வேலைத்திட்டம்

- 2.1 2021.04.15 ஆம் திகதி மு.ப 9.00 மணிக்கு சமுர்த்தி வங்கியை மையப்படுத்தி சமுர்த்தி வங்கியில் செயற்படுத்தப்படும் கணக்குகளுக்கு கொடுக்கல் வாங்கல் சம்பிரதாயங்களுக்கு அமைய வைப்புக்களை பெற்றுக்கொள்வதுடன் அன்றைய தினத்துக்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை பணிக்குழுவினர் ஏற்பாடு செய்தல் வேண்டும்.
- 2.2 அன்றைய தினம் சமுர்த்தி வங்கியுடன் கொடுக்கல் வாங்கல் செய்யும் அனைத்து கணக்கு உரிமையாளர்களுக்கும் ரூபா 10.00 குற்றி நாணயம் கைவிசேடமாக வழங்கப்படல் வேண்டும்.
- 2.3 சிங்கள / தமிழ் புத்தாண்டுச் சம்பிரதாயங்களுக்கு இணைந்ததாக அனைத்து சமுதாய அடிப்படை அமைப்புக்களுக்கும் 2021.04.15 ஆம் திகதியில் இருந்து 2021.04.30 ஆம் திகதி வரை அனைத்து கணக்குகளுக்கும் சேமிப்பு மேம்பாட்டுக் காலம் செயற்படுத்தப்படவுள்ளது. இதன் பொருட்டு கள நடவடிக்கைகளுக்கு பொறுப்பான சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்கள் இவ் வேலைத்திட்டத்திற்கு முன்னுரிமை வழங்கி நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.களத்தில் சேகரிக்கும் சேமிப்புப் பணம் பிரிவுச் சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தரால் சுற்றுநிருப ஆலோசனைகளுக்கு அமைய சமுர்த்தி வங்கியில் விரைவாக ஒப்படைக்கப்படல் வேண்டும்.
- 2.4 இவ் வேலைத்திட்டத்திற்கு கட்டுப்பாட்டுச் சபை உறுப்பினர்களினதும் மற்றும் சமுதாய அடிப்படை அமைப்பின் பிரதிநிதிகள் குழுவினதும் பூரணமான ஒத்துழைப்பை பெற்றுக் கொள்வதற்கு வங்கி முகாமையாளினால் தேவையான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படல் வேண்டும்.
- 2.5 கணனி மென்பொருளினாடாக செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ளும் வங்கிகள் இம் மேம்பாட்டு வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் சேகரிக்கும் வைப்புத் தொகையினை கணக்கு வைக்கும் போது கீழ் குறிப்பிடுமாறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் வேண்டும்.
- வங்கிக்கு நேரடியாக கிடைக்கும் வைப்புப் பணத்தை Promotion Deposit Panel லை தெரிவு செய்து அந்த ஆலோசனைகளுக்கு அமைய நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.
- களப் பெறுவனவாக சேகரிக்கும் வைப்புத் தொகையினை Field Collection Panel யை தெரிவு செய்து அதில் வழங்கப்படும் ஆலோசனைகளுக்கு அமைய வைப்புக்களை பொறுப்பேற்றல் வேண்டும்.
- 2.6 சேமிப்பு மேம்பாட்டு வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் கணக்கு உரிமையாளர்களை அறிவுட்டி சேமிப்புக்களை மேற்கொள்ள தூண்ட வேண்டுமே தவிர எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும் அவர்களுக்கு இலக்கு வழங்கல், நலனுதவித் தொகையில் சேமிப்பு சேகரித்தல் மற்றும் கடன்களை வழங்கி அதிலிருந்து சேமிப்புக்களை சேகரித்தல் போன்றவை எந்த விதத்திலும் மேற்கொள்ளப்படல் ஆகாது.

03. சேமிப்பின் பொருட்டு பரிசு வழங்கல்.

- 3.1 ரூபா 500/= அல்லது அதற்குக் கூடிய வைப்புகளுக்கு பொருத்தமான பரிசுகள் வழங்கப்படல் வேண்டும்.
- 3.2 கடந்த ஆண்டுகளில் வங்கியால் வழங்கப்பட்ட அல்லது வேறு வகையால் சிறுவர்களால் சேமிக்கப்பட்ட சேமிப்பு உண்டியல்களை சிறுவர் வைப்பாக பொறுப்பேற்று அதற்கு புதிய சேமிப்பு உண்டியல்களை பரிசாக வழங்க முடியும்.

3.3 பரிசுப் பொருட்களின் பொருட்டு மேற்கொள்ளப்படும் செலவுகள், இச் சேமிப்பு மேம்பாட்டு வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் வங்கி மற்றும் களத்தினாடாக சேகரிக்கும் மொத்த சேமிப்புத் தொகையில் 4% தை விட அதிகரித்தல் கூடாது.இதற்கு சமமான தொகையினை பரிசுப் பொருட்களுக்கு செலவிட முடியும்.

உதாரணம் :- A. சமுர்த்தி வங்கி இவ் வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் கணக்குரிமையாளர்கள் 250 பேரிடம் இருந்து சேகரித்த மொத்த தொகை ரூபா 200,000.00 எனின் இதற்கமைய பரிசுப் பொருட்களுக்கு செலவிடக் கூடிய உயர்ந்தபட்ச தொகை ரூபா 8,000.00 தை விட அதிகரித்தல் ஆகாது.

3.4 பரிசுப் பொருட்கள் வழங்கும் கணக்கு உரிமையாளரின் வைப்புத் தொகை வைப்பு செய்த திகதியிலிருந்து 12 மாதங்களுக்கு வங்கியில் தேக்கி வைக்கப்படல் (Hold) வேண்டும். ஏதேனும் சந்தர்ப்பங்களில் சேமிப்பு பணத்தை மீள கோரும் போது பரிசுப் பொருட்களின் பொருட்டு செலவிட்ட தொகையில் 50% தை பெற்ற வருமானம் - நானாவிதக் கணக்கிற்கு பெற்றுக் கொண்டு வைப்புத் தொகையினை அல்லது ஒரு பகுதியினை விடுவிக்க முடியும்.

3.5 மேலும் பரிசுப் பொருட்கள் வழங்கிய வைப்பாளர்களுக்கு வைப்புத் தொகையினை சேகரித்த திகதியிலிருந்து 06 மாதங்கள் பூர்த்தியாகும் வரை சுய சக்தி கடன் வழங்க முடியாது.இது தொடர்பாக வங்கி முகாமையாளர் கடன் வழங்கும் முன்னர் ஆராய்ந்து பார்த்து நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.

3.6 பரிசுப் பொருட்களை தெரிவு செய்யும் போது சேமிப்புக் கணக்கின் தன்மைக்கு ஏற்பவும், கணக்கு உரிமையாளருக்கு பொருத்தமான விதத்திலுமான பரிசுப் பொருட்களை கட்டுப்பாட்டு சபையின் அனுமதியுடன் பெறுகை நடைமுறைகளினாடாக கொள்வனவு செய்தல் வேண்டும். இதற்கான செலவுகளை செலவுக் கணக்கு – சேமிப்பு மேம்பாடுகள் கணக்கில் பதிவு செய்தல் வேண்டும்.

3.7 நிறுவனம்/விற்பனையாளர்கள் பொருட்களை வழங்கும்போது அதனை பரிசீலனை செய்து பெற்றுக் கொண்ட பின்னரே பணக்கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்ளல் வேண்டும். முற்பணங்கள் வழங்க முடியாது.

3.8 பரிசுப் பொருட்களின் முன்பக்கத்தில் “.....சமுர்த்தி வங்கி” என அச்சிடுதல் அல்லது ஸ்டிக்கர் பொறுத்தல் கட்டாயமாகும். இது பரிசுப் பொருட்களை வழங்கும் நிறுவனத்தினால் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

3.9 அங்கத்தவர் அல்லாதோர் சேமிப்புக் கணக்கினை செயற்படுத்திவரும் சங்கங்கள் / அமைப்புகள் மற்றும் குழு வைப்புக் கணக்கு உரிமையாளர்களுக்கு பொருத்தமான பரிசுகள் வழங்குவதற்கு இடமளிக்கப்படுகிறது.

3.10 பரிசுப் பொருட்களுக்கு பதிலாக பணப் பரிசில்களை வழங்க முடியாது. பொருத்தமான பரிசுப் பொருட்களை விரைவாக பெற்றுக் கொடுக்க நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.

04. மேலும் இவ் வேலைத்திட்டம் எமது கலாச்சார விழுமியங்கள் மற்றும் சம்பிரதாயங்களை எதிர்கால சந்ததியினருக்கு எடுத்துச் செல்லவும் மற்றும் சமுர்த்தி வங்கிகளை பொது மக்கள் மத்தியில் பிரபல்யப்படுத்தும் வேலைத்திட்டமாகவுமே அமைதல் வேண்டுமே தவிர கணக்குடையோர் மற்றும் சமுர்த்திப் பயனுகரிகளுக்கு தேவையற்ற அழுத்தங்களை ஏற்படுத்தலாகாது. அவ்வாறான நிலமைகள் உருவாகாமல் இருப்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளல் வேண்டும்.

- 05.** சமுர்த்தி வங்கிச் சங்கங்கள் 2021.05.07 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் இணைப்பு -01 இல் குறிப்பிட்ட படி சமுர்த்தி வங்கிகளின் தகவல்களை பெற்று மாவட்ட சமுர்த்தி பிரிவுக்கு அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும். மாவட்ட சமுர்த்திப் பிரிவு 2021.05.09 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் இணைப்பு - 1 இற்கு அமைய தகவல்களை பூரணப்படுத்தி bank@samurdhi.gov.lk எனும் மின்னஞ்சல் முகவரியினாடாக சமுர்த்தி வங்கிப் பிரிவுக்கு தகவல்களை அனுப்பிவைத்தல் வேண்டும்.
- 06.** நாட்டினுல் காணப்படும் கொவிட் - 19 வைரஸ் தொற்று நிலமையினை கருத்தில் கொண்டு சிங்கள/தமிழ் சம்பிரதாய புத்தாண்டு விழா, சேமிப்பு வேலைத்திட்டம் மற்றும் ஏனைய வேலைத்திட்டங்களையும் செயற்படுத்தும் போது சுகாதார பிரிவினரால் விடுக்கப்படும் விதிமுறைகளை பின்பற்ற வேண்டியது தங்களது பிரதான பொறுப்பாகும் என்பதையும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

**R.P.B.திலகசிறி
பணிப்பாளர் நாயகம்.**

பிரதிகள்:-

- | | |
|--|---------------|
| 1. செயலாளர், சமுர்த்தி,வதிவிடப்பொருளாதார, நுண்நிதிய, சுயதொழில், வியாபார அபிவிருத்தி மற்றும் கீழ்க்கண்டு பயன்பாட்டு அரச வளங்கள் அபிவிருத்தி இரஜாங்க அமைச்சர். | -தகவலுக்காக |
| 2. மாவட்ட செயலாளர் / மாவட்ட மேலதிக பணிப்பாளர் நாயகம் | -தகவலுக்காக |
| 3. பிரதம உள்ளக கணக்காய்வாளர்கள், சமு.அபி.திணைக்களம் | -தகவலுக்காக |
| 4. பிரதம கணக்காளர், சமு.அபி.திணைக்களம் | -தகவலுக்காக |
| 5. பிரதேச செயலாளர்கள், பிரதேச செயலகம் | -உ.ந.பொருட்டு |
| 6. உதவி பணிப்பாளர் - சமுதாய அடிப்படை அமைப்பு, சமு.அபி.திணைக்களம் | -உ.ந.பொருட்டு |
| 7. மாவட்ட சமுர்த்தி பணிப்பாளர், சமு.அபி.திணைக்களம் | -உ.ந.பொருட்டு |

Translated by :- I.Aliyar District Samurdhi Director - Mannar
--